

## Permis concernant la durée du travail octroyés

---

### Autorisation pour travail de nuit et jours fériés (Art. 17, 19 et 20a LTr)

- 04-4260 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Fruits, légumes et fleurs  
besoins spéciaux de consommation  
18 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)  
Dérogation basée sur l'art. 28 LTr
- 04-4261 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Préemballage  
besoins spéciaux de consommation  
6 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)
- 04-4262 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Mise en place  
besoins spéciaux de consommation  
18 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)
- 04-4267 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Centrale de chauffage et énergétique  
besoins spéciaux de consommation  
10 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)

### Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)

- 04-4258 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Traiteur  
besoins spéciaux de consommation  
45 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)
- 04-4259 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Poissonnerie  
besoins spéciaux de consommation  
40 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-4263 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Frigo  
besoins spéciaux de consommation  
30 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)
- 04-4264 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Transport interne  
besoins spéciaux de consommation  
15 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)
- 04-4265 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Expédier / Transport pour compte propre  
besoins spéciaux de consommation  
150 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)
- 04-4266 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Articles Non Alimentaires  
besoins spéciaux de consommation  
8 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Renouvellement/modification)

**Permis de travail de nuit et du dimanche (Travail en piquet)  
(Art. 14 et 15 OLT1)**

- 04-4257 / 100391  
Société Coopérative Migros Vaud, 1024 Ecublens VD  
Services techniques, Centrale de chauffage et énergétique  
besoins spéciaux de consommation  
56 A  
01.04.2004–01.04.2007 (Nouveau permis)

**Autorisation pour travail les jours fériés (Art. 19 et 20a LTr)**

- 04-4275 / 100152  
Produits Epagny (Gruyères) SA, Fabrique de salami et de viandes séchées,  
1664 Epagny  
Etiquetage et emballage de produits secs et surgelés.  
besoins spéciaux de consommation  
20 A  
02.05.2004–02.05.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-4276 / 100251  
Carbagas, 1564 Domdidier  
Mise en bouteille du gaz, préparation des marchandises, administration.  
besoins spéciaux de consommation  
40 A  
01.05.2004–01.05.2007 (Nouveau permis)

**Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36–38 OLT1)**

- 04-4250 / 100737  
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 1950 Sion  
BU KPZ (traitement thermique et surface / formage à froid / découpage)  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
12 A  
02.05.2004–02.05.2007 (Nouveau permis)

(A = adultes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Conformément à l'art. 55 LTr et aux art. 44 ss LPA ces décisions peuvent être attaquées devant la commission de recours du Département fédéral de l'économie, 3202 Frauenkappelen, par recours administratif, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire.

Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, les permis et leur justificatif, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

18 mai 2004

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail

## Permis concernant la durée du travail octroyés

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2004
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	19
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.05.2004
Date	
Data	
Seite	2278-2280
Page	
Pagina	
Ref. No	10 137 634

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.